

Русская пословица как логическое умозаключение

фамилия, имя, отчество участника	Веремей Регина
полное наименование образовательной организации	Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение гимназия № 9
класс участника	10 А
фамилия, имя, отчество научного руководителя	Васильева Виктория Павловна
место работы руководителя	МАОУ гимназия №9
должность руководителя	Учитель информатики
контактный телефон руководителя	8-982-467-49-92

Березники, 2020 г.

Оглавление

Введение	3
ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ.....	5
Глава 1. Русские пословицы	5
1.1. История происхождения пословиц	5
1.2. Основные подходы к определению пословицы.....	6
1.3. Сборник В. И. Даля «Пословицы русского народа»	8
Глава 2. Логика.....	9
2.1. Этапы развития логики	9
2.2. Основные формы мышления	9
2.3. Алгебра высказываний.....	10
2.4. Законы логики	13
ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	14
Глава 3. Анализ русских пословиц с точки зрения алгебры логики	14
3.1. Построение логической формулы пословицы	14
3.2. Систематизация пословиц по логическим формулам и законам.....	15
3.2.1. Логические операции	16
3.2.2. Логические законы	19
Заключение	21
Список источников	23

Введение

«Русские пословицы лучшие и выразительнейшие из всех пословиц в мире»
Ф.М. Достоевский

В 8 классе на уроках информатики мы познакомилась с логикой, а именно с формами мышления и алгеброй высказывания. По сей день я не перестаю удивляться - как много процессов в нашей жизни охвачено этой наукой! Зачастую, поступая, так или иначе, совершая какие-либо поступки после принятых решений, мы даже не задумываемся, что следуем законам логики.

Недаром русская народная мудрость гласит "Десять раз примерь, один раз отрежь". Но какая может быть связь между этой старинной пословицей и наукой о человеческом мышлении? Оказывается самая прямая. «Десять раз примерь» - это значит проверь все доводы за и против, продумай все до конца. «Один раз отрежь» - сделай вывод на основе предшествующих рассуждений. Значит, если человек хочет сделать, решить что-либо ответственное, серьезное, то он должен тщательно обдумать, все предусмотреть. Рассуждая таким образом, получаем логическую связку, по своему применению приближенную к союзам «если... то...», т.е. логическую операцию «импликацию».

Получается, что пословица – это не только продукт народного мышления, но и логическая формула! И между, казалось бы, такими далекими областями как «фольклор» и «булева алгебра» есть связь!

А все ли пословицы можно представить в виде логической формулы? Чтобы ответить на этот вопрос, мы в своем исследовании решили изучить русские пословицы с точки зрения алгебры логики, т.е. рассмотреть их логическую структуру.

Цель: раскрытие логического механизма русских пословиц.

Задачи:

- изучить историю русских пословиц и различные определения этого понятия;
- рассмотреть основные понятия в алгебре логики;
- вычленить логическую структуру русских пословиц;
- сгруппировать пословицы в соответствие логическим операциям и законам.

Объектные области: фольклористика, алгебра логики.

Объект: построение логической формулы.

Предмет: русская пословица.

Гипотеза: любая русская пословица может быть представлена в виде логической формулы.

Методы исследования:

- теоретический (изучение литературных источников);
- математический (формализация пословиц).

Практическая значимость: данная работа может быть использована как на уроках информатики при изучении темы «Алгебра логики», так и на уроках русского языка при изучении темы «Русские пословицы».

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Глава 1. Русские пословицы

1.1. История происхождения пословиц

Пословицы - широко распространенный жанр устного народного творчества. Возникновение пословиц и поговорок относится к глубокой древности, они сопровождали жизнь народа на всем протяжении его истории. Издавна человек заботился не только о питании, жилище и близких людях. Он стремился понять окружающий мир, сравнивал различные явления, создавал новое в природе и в своем воображении. Многовековые наблюдения народа, его мечты и надежды воплощались в пословицах.

Наиболее древние из дошедших до нас произведений русской письменности, содержащие пословицы, датируются XII веком. Высказывание «Ни хитрому - ни умелому суда Божия не миновать» - это, вероятно, самая древняя русская пословица. Она встречается в смоленской редакции «Слова о полку Игореве». Это слова вещего Бояна, певца Слова.[9]

Пословица воспитывает, наставляет на правильные поступки, высмеивает человеческие слабости. Пословица тесно переплетается с действительностью. Чтобы стать пословицей, высказывание должно быть воспринято и усвоено простыми людьми. При этом первоисточник высказывания часто забывается.

Пословица ярко и образно украшает русскую речь. Наш родной язык стал бы намного беднее без пословиц и поговорок. Не удивительно, что школьная программа в обязательном порядке включает изучение этого яркого, искромётного устного народного творчества.

1.2. Основные подходы к определению пословицы

Пословица представляет собой сложную единицу и является объектом изучения в рамках таких дисциплин, как лингвистика, фольклористика, психология, этнография и др. Различные подходы к изучению пословиц показывают, что пословица настолько сложное явление как в семантическом, так и в структурном и функциональном отношениях, что дать ему универсальное определение не представляется возможным.

Изучив литературу по данному вопросу, мы отобрали следующие определения понятия «пословица»:

- Краткое, законченное, образное изречение обобщающего характера; поучительное жизненное наблюдение, применимое к самым различным случаям и ситуациям; малая жанровая форма фольклора. Пословицы по происхождению делятся на народные (фольклорные) и авторские (литературные).

М.А. Мещерякова[4]

- Пословицей именуется краткое, устойчивое в речевом обиходе, ритмически организованное образное народное изречение, обладающее способностью к многозначному употреблению в речи по принципу аналогии.

Н.И. Кравцов [6]

- Пословицы - это краткие, меткие, глубокие по силе мысли народные изречения или суждения о жизненных явлениях, выраженных в художественной форме.

А.М. Новикова [7]

- Пословица - краткое народное изречение с назидательным содержанием, народный афоризм.

С.И. Ожегов [8]

- Пословица - коротенькая притча; сама же она говорит, что "голая речь не пословица". Это - суждение, приговор, поучение, высказанное обиняком и пущенное в оборот, под чеканом народности. Пословица - обиняк, с приложением к делу, понятый и принятый всеми. Но "одна речь не пословица": как всякая притча, полная пословица состоит из двух частей: из обиняка, картины, общего суждения и из приложения, толкования, поучения; нередко, однако же, вторая часть опускается, предоставляется сметливости слушателя, и тогда пословицу почти не отличишь от поговорки.

В.И. Даль [2]

Но наиболее перекликается с темой моего исследования определение, данное в Большом энциклопедическом словаре:

- Пословица - жанр фольклора, афористически сжатое, образно, грамматически и логически законченное изречение с поучительным смыслом в ритмической форме.[1]

Из всех этих определений можно выделить следующие основные черты пословицы:

1. Грамматически и логически законченное предложение.
2. Не имеет автора.
3. Это всегда обобщение.
4. Из каждой пословицы следует вывод.
5. Это отражение духовного облика народа.
6. Обретает свой контранный смысл в речи.

1.3. Сборник В. И. Даля «Пословицы русского народа»

Для исследования логической структуры русских пословиц мы решили использовать сборник В. И. Даля «Пословицы русского народа» [2] И не случайно. Ведь это самый крупный сборник пословиц и поговорок, в который вошло более 30 тысяч единиц - пословицы, поговорки, приговорки, скороговорки, присловья и прибаутки, загадки. Впервые сборник увидел свет в 1861 — 1862 гг., а затем переиздавался много раз, в том числе особенно в последние два десятилетия.

Владея громадным материалом, В. И. Даль сумел его удачно расположить. Он отказался печатать пословицы по алфавиту и другим установившимся в середине XIX в. правилам издания, а распределил их «по понятиям». Здесь можно найти такие разделы, как «Далеко – Близко», «Друг – Недруг», «Неправда – Ложь», «Жизнь – Смерть» и другие. Всего в сборнике 177 разделов. И, как определил сам Даль, это «расположение пословиц по смыслу их, по значению внутреннему, переносному, как притч, кажется, самое верное и толковое».

Собрание пословиц В. И. Даля можно считать этнографической энциклопедией русской народной мысли.

Глава 2. Логика

2.1. Этапы развития логики

Логика (греч.λογικήгреч. logos - слово, смысл, мысль, язык)– эта наука, изучающая законы и формы мышления; учение о способах рассуждений и доказательств.

Логика очень древняя наука.

1-й этап связан с работами ученого и философа Аристотеля (384-322 г.г. до н.э.). Он пытался найти ответ на вопрос “Как мы рассуждаем”, изучал правила мышления. Аристотель впервые дал систематическое изложение логики. Он подверг анализу человеческое мышление, его формы – понятие, суждение, умозаключение. Так возникла формальная логика.

2-й этап – появление математической, или символической, логики. Основы ее заложил немецкий ученый и философ Г.В. Лейбниц (1646-1716). Он сделал попытку построить первые логические исчисления, считал, что можно заменить простые рассуждения действиями со знаками, и привел соответствующие правила.

Но он выдвинул только идею, а развил её окончательно англичанин Д. Буль (1815-1864). Буль считается основоположником математической логики как самостоятельной дисциплины. В его работах логика обрела свой алфавит, свою орфографию и грамматику.

2.2. Основные формы мышления

Основными формами мышления являются понятие, суждение, умозаключение.

Понятие – это форма мышления, выделяющая существенные признаки предмета или класса предметов, позволяющих отличить их от других.

Суждение (высказывание, утверждение) – это форма мышления, в которой что-либо утверждается или отрицается о свойствах реальных

предметов и отношениях между ними. Высказывание может быть либо истинным, либо ложным, и может быть либо простым, либо составным (сложным).

Умозаключение – это форма мышления, с помощью которой из одного или нескольких суждений может быть получено новое суждение.

Посылками умозаключения по правилам формальной логики могут быть только истинные суждения. Тогда, если умозаключение проводится в соответствии с правилами формальной логики, то оно будет истинным. В противном случае можно прийти к ложному умозаключению.[3]

2.3. Алгебра высказываний

Алгебра логики (алгебра высказываний, булева алгебра) – раздел математической логики, изучающий строение (форму, структуру) сложных логических высказываний и способы установления их истинности с помощью алгебраических методов.

Алгебра высказываний была разработана для того, чтобы можно было определять истинность или ложность составного высказывания, не вникая в их содержание.

Высказывание - повествовательное предложение, относительно которого можно сказать, истинно или ложно.

В алгебре высказываний простым высказываниям ставятся в соответствии **логические переменные**, обозначаемые прописными буквами латинского алфавита, которые могут принимать лишь два значения: “истина” (1) и “ложь” (0).

Над высказываниями можно производить логические операции, в результате которых получаются новые, составные (сложные) высказывания, при этом значение истинности сложного высказывания полностью определяется значениями истинности исходных высказываний.

Логические операции:

1. Инверсия (от лат. inversion – переворачиваю).

Инверсия логической переменной истинна, если переменная ложна, и, наоборот, инверсия ложна, если переменная истинна.

Название: отрицание

Соответствует союзу: не А

Обозначается знаком: $\neg A$

Таблица истинности:

A	$\neg A$
1	0
0	1

2. Конъюнкция (от лат. conjunction – связываю).

Конъюнкция двух логических переменных истинна тогда и только тогда, когда оба высказывания, истинны.

Название: логическое умножение

Соответствует союзу: А и В

Обозначение знаком: $A \wedge B$

Таблица истинности:

A	B	$A \wedge B$
1	1	1
1	0	0
0	1	0
0	0	0

3. Дизъюнкция (от лат. disjunction – различаю).

Дизъюнкция двух логических переменных ложна тогда и только тогда, когда оба высказывания ложны.

Название: логическое сложение

Соответствует союзу: А или В

Обозначается знаком: $A \vee B$

Таблица истинности:

A	B	$A \vee B$
1	1	1
1	0	1
0	1	1
0	0	0

4. Импликация (от лат. implication – тесно связывать).

Импликация двух логических переменных ложна тогда и только тогда, когда из истинного основания следует ложное следствие.

Название: логическое следование

Соответствует союзу: если A, то B; когда A, тогда B.

Обозначается знаком: $A \rightarrow B$

Таблица истинности:

A	B	$A \rightarrow B$
1	1	1
1	0	0
0	1	0
0	0	1

5. Эквиваленция (от лат. equivalentis - равноценность).

Эквиваленция двух логических переменных истинна тогда и только тогда, когда оба высказывания одновременно либо ложны, либо истинны

Название: логическое равенство

Соответствует союзу: A тогда и только тогда, когда B

Обозначается знаком: $A \leftrightarrow B$

Таблица истинности:

A	B	$A \leftrightarrow B$
1	1	1
1	0	0
0	1	0
0	0	1

2.4. Законы логики

В алгебре высказываний логические законы выражаются в виде равенства эквивалентных формул. Среди законов особо выделяются такие, которые содержат одну переменную.

- **Закон тождества:**

$$A=A$$

Всякое понятие и суждение тождественно самому себе.

Закон тождества означает, что в процессе рассуждения нельзя подменять одну мысль другой, одно понятие другим. При нарушении этого закона возможны логические ошибки.

- **Закон непротиворечия:**

$$A \wedge \neg A = 0$$

Не могут быть одновременно истинными суждение и его отрицание. То есть если высказывание A — истинно, то его отрицание *не* A должно быть ложным (и наоборот). Тогда их произведение будет всегда ложным.

Именно это равенство часто используется при упрощении сложных логических выражений.

Иногда этот закон формулируется так: два противоречащих друг другу высказывания не могут быть одновременно истинными.

- **Закон исключенного третьего:**

$$A \vee \neg A = 1$$

В один и тот же момент времени высказывание может быть либо истинным, либо ложным, третьего не дано. Истинно либо A , либо *не* A .

Эти законы являются основными законами алгебры высказываний потому, что в логике они играют особо важную роль, являются наиболее общими. Они позволяют упрощать логические выражения и строить умозаключения и доказательства. Данные законы были выявлены и сформулированы Аристотелем.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Глава 3. Анализ русских пословиц с точки зрения алгебры логики

3.1. Построение логической формулы пословицы

Изучив определения пословиц и просмотрев сборник Даля, мы приступили к структурированию пословиц и систематизации их под логические формулы и законы.

Для построения формул мы будем опираться на труд Г.Л.Пермякова «Пословицы и поговорки народов Востока». Пермяков выделяет в пословице два уровня – уровни «образного оформления» и «логического содержания». К первому относятся выразительные средства, образный язык фольклора. Во втором заключен логический смысл пословицы. [5].

Для подробного разбора мы решили взять всем хорошо известную пословицу **«Без труда не выловишь рыбку из пруда»**.

1. Согласно поэтапному построению логической формулы сложного высказывания, сначала нужно выделить и обозначить логические переменные – простые высказывания:

- уровень «образного оформления»:

А – Человек трудится.

В – Человек выловил рыбу из пруда.

- уровень «логического содержания»:

А – Человек прилагает усилия.

В – Человек получает результат.

2. На следующем этапе нужно выделить логические операции в данном высказывании:

- уровень «образного оформления»:

Если человек не трудится, то человек не выловит рыбу из пруда.

Операции –2 инверсии и импликация.

- уровень «логического содержания»:

Если человек не прилагает усилия, то человек не получает результат.

Операции –2 инверсии и импликация.

3. Осталось построить логическую формулу и таблицу истинности:

Если не А, то не В

$\neg A \rightarrow \neg B$

A	B	$\neg A$	$\neg B$	$\neg A \rightarrow \neg B$
0	0	1	1	1
0	1	1	0	0
1	0	0	1	1
1	1	0	0	1

Из таблицы истинности следует:

1. Если человек не прилагает усилия, то человек не получает результат (истина).
2. Если человек не прилагает усилия, но человек получает результат (ложь).
3. Если человек прилагает усилия, но не получает результат (истина).
4. Если человек прилагает усилия и получает результат (истина).

3.2. Систематизация пословиц по логическим формулам и законам

Приступив к этапу систематизации русских пословиц по логическим формулам, мы поняли, что сделать это довольно сложно. Во-первых, пословицы своеобразный жанр и не так легко понять их смысл, а затем перевести его на математический язык. Во-вторых, некоторые пословицы содержат сразу несколько логических операций. Ну и, в-третьих, сборник Даля содержит громадное количество пословиц!

Для каждой логической группы мы подробно опишем поэтапное построение формулы для одной поговорки и приведем примеры поговорок из сборника В.И.Даля, относящихся к данной группе.

3.2.1. Логические операции

1. Инверсия

Пословица: Не ведает царь, что делает псарь.

Пословица	Не ведает царь, что делает псарь.
Смысл поговорки	Руководитель не знает состояние дел в самом нижнем звене.
Логическое высказывание	Руководитель знает состояние дел в самом нижнем звене. (А)
Логическая операция	инверсия
Логическая формула поговорки	$\neg A$

Примеры поговорок, содержащих операцию инверсия:

- Не твоя (Не наша) печаль чужих детей качать.
- Нет, не плешь, а лысина.
- Без топора зарубил.
- Не нами началось, да на нас оборвалось.
- Недавно помер, а уже не живой.
- Портной без порток, сапожник без сапог.
- Одно ремесло не кормит.
- Не полымя города палит – искра.
- И волоса на нем не тронул.

2. Конъюнкция

Пословица: Терпенье и труд все перетрут.

Пословица	Терпенье и труд все перетрут.
Смысл пословицы	Терпение и упорная работа приносят успех.
Логические высказывания	Терпение приносит успех. (А) Упорная работа приносит успех. (В)
Логическая операция	конъюнкция
Логическая формула пословицы	$A \wedge B$

Примеры пословиц, содержащих операцию конъюнкция:

- И хочется, и колется, и матушка не велит.
- Грибы растут в деревне, а их и в городе знают.
- И свата жаль, и себя-то жаль.
- Нидохнуть, ни глотнуть.
- Запас закромы ломит, а пусто - легче.
- Бог вымочит, бог и высушит.
- В людях живал, свету видал: топор на ногу обувал, топорищем подпоясывался.

3. Дизъюнкция

Пословица: В гору или в нору.

Пословица	В гору или в нору.
Смысл пословицы	Человек решает сам: быть ему смелым или быть трусом.
Логические высказывания	Человек выбирает смелость. (А) Человек выбирает трусость. (В)
Логическая операция	дизъюнкция
Логическая формула пословицы	$A \vee B$

Примеры пословиц, содержащих операцию дизъюнкция:

- В огонь либо в воду.
- Что разутый, что необутый.
- Сам мокнет, так конь сохнет.
- Хоть песни пой, хоть волком вой.

- Кто друг себе, а кто недруг.

4. Импликация

Пословица: Дей добро и жди добра.

Пословица	Дей добро и жди добра.
Смысл пословицы	Если делаешь добро, то в ответ тоже получаешь добро.
Логические высказывания	Человек делает добро. (А) Человек получает добро. (В)
Логическая операция	импликация
Логическая формула пословицы	$A \rightarrow B$

Примеры пословиц, содержащих операцию импликация:

- Каковы сами, таковы и сани.
- Захочет коза сена - будет у воза.
- Что посеешь, то и пожнешь.
- Спать долго – жить с долгом.
- Подумаешь умом - и головушка кругом.
- Без работы и печь холодна.

5. Эквиваленция

Пословица: Делу время, потехе час.

Пословица	Делу время, потехе час.
Смысл пословицы	Человек может отдохнуть только тогда, когда сделал все дела.
Логические высказывания	Человек может отдохнуть. (А) Человек сделал дело. (В)
Логическая операция	эквиваленция
Логическая формула пословицы	$A \leftrightarrow B$

Примеры пословиц, содержащих операцию эквиваленция:

- Где сосна выросла, там она и красна.
- Горбатого исправит могила, а упрямого дубина.
- С родной земли - умри, не сходи!
- Не испортив дела, мастером не будешь.
- Лежа пищи не добудешь.

3.2.2. Логические законы

1. Закон тождества

Пословица: Что разутый, что необутый.

Пословица	Что разутый, что необутый.
Смысл пословицы	Не важно, разутый человек или необутый, т.к. одно и то же.
Логическое высказывание	Человек разутый. (A) Человек необутый. (A)
Логическая операция	тождество
Логическая формула пословицы	$A=A$

Примеры пословиц, содержащих закон тождества:

- Что голому, что нагому - не легче.
- Что у барина, то и у господина.
- Все одно, что в лоб, что в голову.
- Одни ворота, что на двор, что со двора.

2. Закон непротиворечия

Пословица: Гусь свинье не товарищ.

Пословица	Гусь свинье не товарищ.
Смысл пословицы	У людей из разных слоев общества нет ничего общего. (Человек не может одновременно принадлежать высшим и низшим слоям общества.)
Логическое высказывание	Человек принадлежит к высшим слоям общества. (A) Человек не принадлежит к высшим слоям общества. ($\neg A$)
Логические операции	инверсия, конъюнкция
Логическая формула пословицы	$A \wedge \neg A = 0$

Примеры пословиц, содержащих закон непротиворечия:

- Пень не околица, глупая речь не пословица.
- Незнайка лежит, а знайка бежит.
- Бывалые в людях говорят, небывалые дома сидят.
- И так, да не так; и то, да не то.

- Не так, так иначе. Не с того боку, так с другого.
- Слышно, что соловей свистит, а что ворона каркает.
- Конный пешему не товарищ.

3. Закон исключенного третьего

Пословица: Либо пан, либо пропал.

Пословица	Либо пан, либо пропал.
Смысл пословицы	Или добиться всего желаемого или все потерять.
Логическое высказывание	Человек добился всего желаемого. (A) Человек не добился всего желаемого. ($\neg A$)
Логические операции	инверсия, дизъюнкция
Логическая формула пословицы	$A \vee \neg A = 1$

Примеры пословиц, содержащих закон исключения третьего:

- Либо дождь, либо снег, либо будет, либо нет.
- Либо делать дело, либо сказки сказывать.
- Либо в стремя ногой, либо в пень головой.
- Либо рыбку съесть, либо на мель сесть.
- Либо грудь в крестах, либо голова в кустах.

В сборнике мне встретились пословицы, для которых, по моему мнению, невозможно построить логических формул. Эти пословицы противоречат определению логического высказывания, т.к. не являются повествовательными предложениями:

- Милый, поди-ка ты мимо!
- Поди дале, где был даве!
- Не хочешь ли мяконького? Не хочешь ли помягче?
- Не хочешь ли мокрого?
- Скажи ему зась. Зась тебе! Зась на ась.
- Люби нас, ходи мимо!
- Что исхудал? сам лежал, аль над болью сидел?
- Спокойной ночи, спать до полночи, вытаращив очи!

Заключение

Пословицы известны каждому, но многие из нас даже не догадываются, что пословицы можно рассматривать не только с точки зрения литературы, но и с точки зрения информатики.

Целью данной работы было доказать, что любая русская пословица может быть представлена в виде логической формулы.

Для достижения цели мы решили все поставленные задачи: изучили теоретический материал по теме «Русские пословицы» и «Алгебра логики», проанализировали русские пословицы с точки зрения алгебры логики, подробно рассмотрела поэтапное построение логической формулы для одной из них, сгруппировали пословицы на категории в соответствие их логической структуре.

Из сборника русских пословиц Даля мы подробно рассмотрели 2 раздела «Вина – Заслуга» (151 пословица) и «Забота – Опыт» (168 пословиц) и получила следующие результаты:

по 29 пословиц из каждого раздела являются простыми логическими высказываниями без каких-либо операций;

инверсию содержат 6 пословиц из раздела «Вина – Заслуга» и 23 пословицы «Забота – Опыт»;

конъюнкция встречается в разделе «Вина – Заслуга» 11 раз, а в разделе «Забота – Опыт» 32 раза;

дизъюнкцию содержат всего 7 пословиц (1 и 6 соответственно);

эквиваленция встретилась 1 раз в разделе «Вина – Заслуга» и 4 раза в разделе «Забота – Опыт»;

наибольшее количество пословиц содержат операцию импликация – 102 в разделе «Вина – Заслуга» и 68 в разделе «Забота – Опыт»;

для 8 пословиц невозможно определить соответствующую логическую операцию.

В ходе проведенного исследования мы можем сделать вывод, что не все русские пословицы можно представить в виде логической формулы. Тем самым мы опровергаем выдвинутую нами гипотезу, что любая русская пословица может быть представлена в виде логической формулы.

Список источников

1. Большой энциклопедический словарь [Электронный ресурс]
<http://www.vedu.ru/bigencdic/>
2. Даль В. Пословицы русского народа. Т. I–II / Дрофа, 2009 г.
3. Логика в информатике. / Лыскова В.Ю., Ракитина Е.А. - М. Лаборатория Базовых Знаний, 2001.
4. Мещерякова М.А. Литература в таблицах и схемах / Домашний репетитор. - М.: Айрис, 2000.
5. Пермяков Г.Л. Пословицы и поговорки народов Востока: Систематизированное собрание изречений двухсот народов / Г. Л. Пермяков. Список источников— М. : Лабиринт, 2001.
6. Русское народное поэтическое творчество: Учеб.пособие для филол. фак. пед. ин-тов/ Под общ. ред. проф. Н.И.Кравцова. М., 1971.
7. Русское народное поэтическое творчество: учебное пособие для педагогических институтов по специальности "Русский язык и литература" / под ред. А. М. Новиковой. - 2-е изд. - Москва : Высшая школа, 1978.
8. С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова Толковый словарь русского языка/ М.: Оникс, 2008.
9. Слово о полку Игореве./Перевод Д.С. Лихачева- М.: Просвещение, 1984.